

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
3 August 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 65(а) предварительной повестки дня*

**Поощрение и защита прав детей: поощрение
и защита прав детей****Доклад Специального представителя Генерального
секретаря по вопросу о детях и вооруженных
конфликтах***Резюме*

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 51/77 Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций о правах ребенка, последней из которых является резолюция 64/146. В резолюции 64/146 Ассамблея просила Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах представить Генеральной Ассамблее доклад, содержащий информацию о ее поездках на местах и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах в рамках повестки дня, касающейся вопросов о положении детей и вооруженных конфликтах.

Настоящий доклад охватывает период с августа 2010 года по август 2011 года, и в нем содержится обзор прогресса, достигнутого в рамках повестки дня, касающейся вопросов о положении детей и вооруженных конфликтах, дополненный информацией о наблюдающихся тенденциях и сохраняющихся проблемах. В разделе II доклада содержится подробная информация о прогрессе, достигнутом за последний год, в том числе информация о повышении осведомленности по этим вопросам, налаживании взаимодействия, сборе информации и выводе детей из состава вооруженных сил и групп. В разделе III освещаются сохраняющиеся проблемы в условиях меняющегося характера конфликтов и рассматриваются другие назревающие проблемы, вызывающие озабоченность. В разделе IV рассматриваются возможные варианты действий по искоренению насилия в отношении детей. В разделе V рассматриваются меры, принятые в целях обеспечения учета вопросов, касающихся детей и вооруженных конфликтов, в рамках системы Организации Объединенных Наций. В разделе VI для сведения Генеральной Ассамблеи приводится ряд практических рекомендаций по вопросам защиты детей, затронутых конфликтом.

* A/66/150.



В приложении к докладу излагаются рекомендуемые стандартные оперативные процедуры, предусматривающие минимальные меры, которые могут быть приняты национальными вооруженными силами, а также многонациональными и миротворческими силами в целях обеспечения защиты детей в ходе военных операций.

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее во исполнение резолюции 51/77 и последующих резолюций по вопросу о правах ребенка, последней из которых является резолюция 64/146. Доклад охватывает период с августа 2010 года по август 2011 года, и в нем освещается прогресс, достигнутый за последний год, наблюдающиеся в настоящее время тенденции и проблемы, а также дальнейшие меры по прекращению серьезных нарушений в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов и обеспечению учета вопросов, касающихся защиты детей, в рамках системы Организации Объединенных Наций. В заключительном разделе доклада приводятся рекомендации, направленные на обеспечение более эффективной защиты детей, затронутых конфликтом.

II. Повестка дня, касающаяся вопросов о положении детей и вооруженных конфликтах: обзор достигнутого прогресса

A. Повышение степени информированности мировой общественности

2. Повышение степени информированности и содействие сбору информации об участии детей, затронутых вооруженным конфликтом, — это главное направление деятельности в рамках мандата, возложенного Генеральной Ассамблеей на Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В течение отчетного периода Канцелярия Специального представителя применяла комплексный подход в вопросах, касающихся повышения степени информированности по этим вопросам.

3. Специальный представитель продолжала практику представления докладов о положении детей и вооруженных конфликтах Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека. Кроме того, Канцелярия Специального представителя выполняла функции подразделения Секретариата, которому поручена подготовка, в тесной консультации с партнерами Организации Объединенных Наций и страновыми целевыми группами, ежегодных и страновых докладов Генерального секретаря по вопросам, касающимся положения детей и вооруженных конфликтов, для представления Совету Безопасности. Эти доклады закладывают основу для информационно-пропагандистской деятельности и представления достоверной и регулярной информации о достигнутом прогрессе и проблемах, возникающих в области защиты детей в условиях, сложившихся в конкретных странах.

4. Канцелярия Специального представителя оказывает поддержку в разработке соответствующих стратегий путем подготовки и распространения материалов, способствующих обсуждению вопросов стратегий. Рабочие документы по ключевым аспектам защиты детей, такие как документ 2010 года о детях-вынужденных переселенцах, содействуют накоплению соответствующих знаний и опыта и пониманию тех областей деятельности, в связи с которыми еще остаются нерешенные вопросы, путем обобщения результатов научной работы и политического опыта и содействия проведению информационно-пропаган-

дистской работы. Кроме того, в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими ключевыми партнерами Организации Объединенных Наций Канцелярия Специального представителя подготовила целый комплекс руководящих принципов для персонала на местах, включая инструкции и шаблоны для использования базирующимися на местах партнерами Организации Объединенных Наций в процессе разработки планов действий по прекращению сексуального насилия, убийства детей и нанесения им увечий.

5. Специальный представитель, выступающая в роли глобального поборника защиты прав детей, затронутых вооруженным конфликтом, продолжала отстаивать интересы таких детей в качестве независимого выразителя нравственных идеалов защиты детей. Путем организации поездок на места, осуществления информационно-пропагандистской деятельности и использования традиционных и социально-медийных средств Специальному представителю удается обратить внимание на проблемы детей в районах конфликтов, продемонстрировать солидарность с детьми, затронутыми вооруженным конфликтом, и добиться того, чтобы те, кто принимает ключевые решения, уделяли первоочередное внимание этим проблемам. Кроме того, в течение отчетного периода Канцелярия Специального представителя организовала девять мероприятий по повышению степени информированности и осведомленности широкой общественности по вопросам, касающимся детей и вооруженных конфликтов.

6. Уделение особого внимание Специальным представителем вопросам, касающимся деятельности полевых миссий, по-прежнему является главным элементом ее информационно-пропагандистской деятельности. Поездки на места позволяют проводить непосредственную оценку положения детей, налаживать взаимодействие с правительствами в целях поддержки их усилий по обеспечению защиты детей, обеспечить выполнение конкретных обязательств сторон в конфликте, касающихся защиты детей и оказывать поддержку в деятельности по обеспечению контроля и отчетности и проведению диалога с соответствующими сторонами. В течение отчетного периода по приглашению соответствующих правительств Специальный представитель совершила поездки в Сомали (ноябрь 2010 года), Афганистан (январь 2011 года), Филиппины (апрель 2011 года) и Чад (июнь 2011 года).

В. Налаживание глобальных партнерских связей

7. В соответствии с мандатом, возложенным Генеральной Ассамблеей на Специального представителя, налаживание глобальных партнерских связей и взаимодействия с заинтересованными сторонами является необходимым для обеспечения более эффективной защиты детей. Выполняя роль организатора, Специальный представитель объединяет всех тех, кто занимается вопросами защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом, и выступает в качестве связующего звена между всеми сторонами.

8. Поддержание тесных контактов с членами Генеральной Ассамблеи для обеспечения осведомленности по этим вопросам, учета их первоочередных задач и активизации глобальной поддержки в интересах защиты прав детей, затронутых вооруженным конфликтом, являлось первоочередной задачей Специального представителя. Группа друзей по вопросу о детях и вооруженных кон-

фликах в составе государств-членов, представляющих все региональные группы, приверженные делу обеспечения защиты детей, придавала особое значение этой деятельности.

9. Продолжение консультаций с государствами-членами, особенно в ходе подготовки ежегодных и страновых докладов по вопросам, касающимся детей и вооруженных конфликтов, имеет исключительно важное значение для обеспечения учета проблем, вызывающих беспокойство у государств-членов, при подготовке докладов. В своей дальнейшей работе Специальный представитель намерена продолжать такой имеющий важное значение диалог с заинтересованными государствами-членами для укрепления сотрудничества и обеспечения поддержки и приверженности делу защиты детей.

10. Организации гражданского общества имеют исключительно важное значение для работы Канцелярии Специального представителя. Они информируют Канцелярию о назревающих проблемах, вызывающих озабоченность, выносят перспективные рекомендации по вопросам политики и возникающим проблемам и при необходимости уведомляют Канцелярию об основных областях, в которых необходимо добиться улучшений. Специальный представитель тесно сотрудничает с неправительственными организациями, функционирующими на глобальном и национальном уровнях, и организует регулярные совещания с участием представителей гражданского общества в целях проведения коллективных обсуждений, рассмотрения вопросов, вызывающих общую озабоченность, и информирования их о событиях, связанных с осуществлением повестки дня, касающейся вопросов о положении детей в вооруженных конфликтах. Проводившаяся в отчетный период совместная информационно-пропагандистская работа по информированию о ситуациях, сложившихся в конкретных странах, в том числе о положении детей, затронутых конфликтом, в Центральноафриканской Республике, содействовала налаживанию более тесных партнерских связей с властями, а также уделению повышенного внимания на международном уровне и принятию обязательств в отношении оперативной деятельности по обеспечению защиты детей партнерами на местах.

С. Сбор информации о детях, затронутых вооруженным конфликтом

11. В результате создания механизма наблюдения и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов в 2005 году в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности и его последующего внедрения в различных странах усилия по сбору оперативной и надежной информации о серьезных нарушениях в отношении детей увенчались успехом. Создание страновых целевых групп по вопросам наблюдения и представления информации о серьезных нарушениях в отношении детей под руководством старших должностных лиц на местах содействовало укреплению потенциала Организации Объединенных Наций по сбору информации и повышению эффективности сбора и распространения точной информации о шести серьезных нарушениях. Такой всеобъемлющий механизм сбора информации содействует более глубокому пониманию проблем детей и вооруженных конфликтов и принятию более активных мер реагирования Центральными учреждениями и учреждениями и программами на местах. В настоящее время механизм наблюдения и отчетности успешно применяется в 15 ситуациях на страновом уровне.

12. В результате предпринятых Генеральным секретарем усилий по сбору информации Канцелярия Специального представителя в течение отчетного периода в консультации с соответствующими партнерами подготовила шесть страновых докладов о положении детей в условиях вооруженных конфликтов в Афганистане, Чаде, Центральноафриканской Республике, Ираке, Судане и Сомали. В этих докладах повышенное внимание уделялось повестке дня, касающейся вопросов о положении детей в вооруженных конфликтах, и в результате их распространения была обеспечена прочная информационная основа для принятия соответствующих мер на национальном и международном уровнях по обеспечению защиты детей партнерами и гражданским обществом, и одновременно с этим было обеспечено представление соответствующей информации для научного сообщества.

D. Выведение детей из состава вооруженных сил и вооруженных групп

13. В исследовании о воздействии вооруженных конфликтов на детей, подготовленном Грасой Машел (A/51/306 и Add.1), подчеркивается, что вербовка и использование детей вооруженными силами и группами являются вызывающей тревогу характерной особенностью вооруженных конфликтов и представляют собой серьезное нарушение. С тех пор в результате осуществления информационно-пропагандистской деятельности и целенаправленных усилий партнеров на национальном и на международном уровнях по обеспечению защиты детей из состава вооруженных сил и групп было выведено большое число детей. В 2010 году 11 393 ребенка (8624 мальчика и 2769 девочек) получили помощь в рамках программы поддержки процесса реинтеграции, осуществлявшейся при содействии учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций (см. A/65/741, пункт 16).

14. Информационно-пропагандистская работа по вопросам брака наряду с практическим обязательством положить конец вербовке и использованию детей в вооруженных конфликтах, планы действий, испрошенные Советом Безопасности, в частности в его резолюции 1539 (2004), также согласуются с резолюцией 64/146 Генеральной Ассамблеи, в которой государства-члены призвали все стороны в конфликте принять эффективные меры с оговоренными сроками, с тем чтобы положить конец всем нарушениям и злоупотреблениям в отношении детей. Планы действий по прекращению серьезных нарушений в отношении детей свидетельствуют о широком признании того факта, что последствия вооруженных конфликтов для детей не только подрывают концепцию прав человека и развития, но и повестку дня по вопросам мира и безопасности Организации Объединенных Наций.

15. В настоящее время планы действий по прекращению вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах были утверждены 15 государствами и негосударственными субъектами в 8 странах: Афганистане, Кот-д'Ивуаре, Непале, Судане, Уганде, Филиппинах, Чаде и Шри-Ланке. В течение отчетного периода силы безопасности Афганистана и Чада утвердили планы действий по выводу детей из состава их подразделений, и ввели в действие правовые гарантии и протоколы о принятии практических мер, необходимых для предотвращения вербовки и использования детей. В настоящее время успешно завершено осуществление шести планов действий. Канцелярия Специального предста-

вителя в сотрудничестве с ключевыми партнерами Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций и Международную организацию труда (МОТ), содействуют осуществлению информационно-пропагандистской деятельности в целях подписания планов действий, оказывают техническую поддержку и обеспечивают руководство в процессе их разработки и осуществления.

16. Окончательная демобилизация детей из вооруженных сил и вооруженных групп — это сложный процесс, требующий обеспечения надлежащих гарантий безопасности, поддержки со стороны партнеров по деятельности, связанной с обеспечением защиты детей, и создания возможностей для их экономической, а также социальной реинтеграции. В соответствии с Парижскими принципами и руководящими указаниями по вопросам защиты детей в составе вооруженных сил или групп, как показывает опыт, накопленный партнерами по оперативной деятельности, помощь в деле обеспечения реинтеграции детей должна предоставляться с учетом их конкретных потребностей. Соответственно потребности детей младшего возраста отличаются от потребностей детей трудоспособного возраста (15–17 лет в зависимости от положений национального законодательства). Хотя применительно к детям младшего возраста в рамках оказания помощи по их реинтеграции первоочередное внимание следует уделять вопросам обучения в школе в сочетании, при необходимости, с экономической помощью их семьям, дети более старшего возраста как правило нуждаются в профессиональной подготовке или обучении ремеслам, которые обеспечат для них возможности трудоустройства. Канцелярия Специального представителя в сотрудничестве с Межучрежденческой рабочей группой по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, под совместным председательством Департамента операций по поддержанию мира и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), будет продолжать содействовать разработке стратегии и подготовке рекомендаций по вопросам, касающимся разоружения, демобилизации и реинтеграции детей и осуществлять информационно-пропагандистскую деятельность для претворения в жизнь и обеспечения учета таких рекомендаций.

Е. Совершенствование национальной и нормативно-правовой базы по вопросам детей и вооруженных конфликтов

17. В течение отчетного периода Специальный представитель проводила работу по укреплению нормативно-правовой базы в области защиты детей, в частности путем осуществления кампании по всеобщей ратификации Конвенции о правах ребенка, касающейся участия детей в вооруженных конфликтах. Кампания «На военную службу лиц моложе 18 лет не брать» проводилась в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). В соответствии с Факультативным протоколом, принятым в 2000 году, запрещается принудительная вербовка вооруженными силами и вооруженными группами детей, не достигших 18-летнего возраста, и их прямое участие в боевых действиях.

18. Специальный представитель проводила информационно-просветительскую работу, сотрудничая с 34 государствами-членами, не являющимися сторонами — участниками Факультативного протокола, и организовывала брифинги для ряда региональных организаций, в том числе для Карибского сообщества (КАРИКОМ) и Организации исламского сотрудничества (ОИС). Канцелярия Специального представителя организовала церемонию подписания договора в ходе состоявшегося в сентябре 2010 года пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и организовала в мае 2010 года в Нью-Йорке форум по случаю первой годовщины осуществления кампании по ратификации. В ходе семинара, организованного Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций Канцелярия оказывала государствам-членам консультативную помощь по техническим вопросам, связанным с процессом ратификации.

19. С начала осуществления этой кампании в мае 2010 года было принято 12 решений по договорам: три государства-члена подписали Факультативный протокол (Иран (Исламская Республика), Центральноафриканская Республика и Эфиопия), пять государств-членов ратифицировали его (Габон, Джибути, Кипр, Малави и Сейшельские острова) и пять присоединились к нему (Гайана, Грузия, Конго, Саудовская Аравия и Сент-Винсент и Гренадины). В настоящее время Факультативный протокол ратифицировали 142 государства.

20. Специальный представитель продолжает поощрять государства-члены к тому, чтобы они стали участниками других соответствующих договоров, включая Конвенцию Международной организации труда (МОТ) № 182 (1999) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, в которой вербовка детей квалифицируется как одна из наихудших форм детского труда, а также Африканскую хартию прав и благополучия ребенка (1999), которая запрещает вербовку детей и предусматривает защиту их основных прав.

III. Дети и вооруженные конфликты: тенденции и проблемы

A. Меняющийся характер конфликтов

1. Использование детей в качестве средства применения насилия в условиях конфликта

21. Все большее чувство озабоченности вызывает использование детей для доставки или ношения на себе взрывчатых веществ, зачастую без их ведома. В течение отчетного периода наблюдалось неуклонное увеличение числа девочек и мальчиков, которые использовались вооруженными группами для этих целей. Эти дети, которым зачастую едва исполнилось восемь лет, не понимают серьезности или последствий действий, к совершению которых их подстрекают. Такие действия зачастую заканчиваются их смертью и убийством гражданских лиц, в том числе других детей.

22. В настоящее время имеется скудная информация о стратегиях, применяемых членами вооруженных групп в целях использования детей для совершения этих актов насилия. Однако многочисленные факты свидетельствуют о том, что семьи вынуждены передавать им своих детей для участия в совершении таких актов, и имеются также факты, свидетельствующие о том, что вооруженные группы предлагают деньги малоимущим семьям, склоняя их к тому, чтобы они отдали им своих детей. Использование маленьких детей и/или детей-инвалидов для совершения таких актов — это приводящая в ужас и вызывающая серьезную озабоченность тенденция. Настоятельно необходимо ликвидировать пробелы в знаниях и добиться более глубокого понимания способов предотвращения таких актов. Одновременно с этим необходимо добиваться более эффективного решения проблем общественного осуждения детей, подозреваемых в сотрудничестве с вооруженными группами, и ущемления их прав, что порождает другие акты насилия включая избиение, угрозы детям и их семьям, акты, равнозначные пыткам, незаконные аресты и задержания. В этой связи особое внимание необходимо уделять детям, девочкам и детям-инвалидам.

2. Защита детей в ходе военных операций

23. В своем последнем докладе Специальный представитель подчеркнула риски, возникающие для детей в ходе военных операций, и необходимость разработки конкретных стратегий и процедур, включая тактические директивы и стандартные оперативные процедуры для обеспечения соблюдения норм международного гуманитарного права и недопущения насилия в отношении детей. Новые средства вооруженной борьбы, включая использование новейших технологий, отсутствие конкретного театра военных действий и конкретного противника повышают риски для детей в ходе военных операций. Для сведения к минимуму случайных потерь среди гражданского населения, ранений гражданских лиц и ущерба гражданским объектам всем членам вооруженных групп необходимо в приоритетном порядке пересмотреть практику воздушных нападений, в том числе с использованием беспилотных летательных аппаратов, и ночных налетов.

24. Обеспечение охраны и безопасности детей имеет крайне важное значение с точки зрения легитимности любых видов военной деятельности и доверия к ней. Такие меры имеют еще более важное значение в рамках операций по поддержанию мира или стабилизации, где согласие на иностранное присутствие имеет решающее значение для успешного осуществления миссии. Правила применения вооруженной силы должны предусматривать защиту гражданских лиц в качестве основополагающего условия военных операций, в том числе в контексте противоповстанческих действий. Все вооруженные группировки должны придерживаться принципов пропорциональности и дифференциации в современных условиях конфликта; и только на основании соблюдения этих принципов можно избежать виктимизации детей.

25. Специальный представитель вновь обращается с призывом разработать руководящие указания и стандартные оперативные процедуры для обеспечения того, чтобы военные операции проводились в соответствии с применимыми нормами международного гуманитарного права и содействовали обеспечению защиты гражданских лиц, включая детей. В течение отчетного периода угандийская армия при поддержке Канцелярии Специального представителя разработала стандартные оперативные процедуры обеспечения защиты детей, захва-

ченных или задержанных вооруженными силами в ходе операций против Армии сопротивления Бога (ЛРА). Специальный представитель вновь обращается с призывом ко всем соответствующим членам вооруженных групп, включая вооруженные силы, многонациональные силы и операции по поддержанию мира осуществить в первоочередном порядке комплекс мер, изложенных в приложении к настоящему докладу.

3. Задержание и преследование детей, связанных с вооруженными группами

26. Государства все чаще прибегают к аресту и задержанию детей на основании предполагаемой принадлежности к вооруженным группам. Захваченные и заключенные под стражу дети зачастую содержатся в условиях, которые не соответствуют минимальным стандартам, определенным в различных международных правовых документах.

27. В некоторых случаях государства практикуют административное задержание детей вместо предъявления им обвинений в совершении уголовных преступлений и привлечения их к суду. Эти дети зачастую содержатся под стражей в течение продолжительного периода времени, и им отказано в доступе к адвокатам и другим средствам правовой защиты. Многочисленные данные свидетельствуют о том, что дети, лишённые свободы, особенно уязвимы в плане нарушений их прав человека, включая бесчеловечные и унижающие человеческое достоинство виды обращения и/или акты, равнозначные пыткам.

28. В иных ситуациях государства предъявляют детям обвинения в связи с предполагаемым совершением актов насилия в период их связи с той или иной вооруженной группой, которые квалифицируются как преступления в соответствии с положениями национального или международного законодательства. Эти дети зачастую отбывают продолжительный срок предварительного заключения и не имеют доступа к юридической помощи. Кроме того, в ходе судебных разбирательств в национальных судах или военных трибуналах стандарты правосудия и процессуальные гарантии в отношении детей несовершеннолетнего возраста, как правило, не применяются. В результате этого судебное разбирательство по делам детей проходит без обеспечения надлежащей защиты правовых интересов детей или оказания помощи; детей не сопровождают их родители или их официальный законный опекун и у них нет четкого понимания выдвинутых против них обвинений.

29. С учетом зачастую навязанного характера их связи с вооруженными группами и принимая во внимание их возраст, дети должны рассматриваться главным образом в качестве жертв, а не лиц, совершивших преступление. Необходимо сосредоточить внимание на судебном преследовании отдельных лиц на основе концепции ответственности руководителей. Государства должны преследовать в судебном порядке совершеннолетних вербовщиков и командиров за совершение не только преступлений, связанных с вербовкой детей, но и других преступлений, к совершению которых они, возможно, принуждают детей.

30. К задержанию и привлечению детей к уголовной ответственности за преступления, совершенные в результате их активного участия в боевых действиях, следует прибегать в исключительных обстоятельствах. Многих детей, которым предъявляются обвинения в совершении таких преступлений, заставляют вступать или привлекают в ряды вооруженных групп. В период их нахождения в рядах той или иной вооруженной группы дети часто страдают от жестокого об-

ращения, побоев и эксплуатации, и их командиры используют детей в своих целях, заставляя их совершать преступные действия, начиная с нетяжких преступлений против безопасности и заканчивая военными преступлениями. Хотя признается необходимость официально предусмотреть определенную ответственность за совершение таких преступлений, для детей более подходит использование несудебных средств. К числу вариантов, лучше всего учитывающих интересы детей и содействующих реинтеграции детей в их семьи и общины, относятся внесудебные механизмы, такие как меры реституционного правосудия, меры по установлению истины, традиционные обряды исцеления и программы реинтеграции.

31. В соответствии с положениями Конвенции о правах ребенка государства обязаны изыскивать альтернативы судебному разбирательству по делам детей на национальном уровне, и любое решение должно учитывать необходимость выполнения детьми конструктивной роли в обществе. Понимание и признание детьми совершенных в прошлом правонарушений имеет исключительно важное значение для их психосоциального развития и осуществления процесса реинтеграции. Ответственность на основе применения восстановительных подходов способствует возвращению детей к нормальной жизни и участию ребенка в жизни его/ее общины.

32. Канцелярия Специального представителя завершает подготовку рабочего документа, в котором будет проанализирован вопрос об ответственности детей, совершивших преступные действия в ходе вооруженных конфликтов, и альтернативные варианты, которые могут применяться для оказания детям содействия в реинтеграции детей в общество. Цель такого анализа состоит в том, чтобы внести в этот вопрос концептуальную ясность путем рассмотрения международной правовой основы, регулирующей вопросы задержания детей; обращения с детьми и прав детей, заключенных под стражу; защиты детей, преследуемых в судебном порядке и предаваемых суду. В нем будут также рассмотрены другие несудебные механизмы отправления правосудия, предусматривающие дополнительные функции по реабилитации детей.

В. Защита детей и реформирование сектора безопасности

33. В последние годы по просьбе правительств или Совета Безопасности органы Организации Объединенных Наций играли более заметную роль в оказании содействия национальным субъектам в их усилиях по созданию ответственных и эффективных органов обеспечения безопасности на основе недискриминации, уважения прав человека и соблюдения принципа верховенства права. Такая поддержка предоставлялась в различных формах: от содействия обсуждениям по вопросам, касающимся механизмов обеспечения безопасности, в рамках более широких переговоров между сторонами в целях выработки будущего мирного соглашения до оказания технической консультативной помощи в деле реализации планов реформирования сектора безопасности и/или поддержки в этой области. В этой связи соображения, касающиеся защиты детей, имеют важное значение для работы по созданию основанных на концепции прав человека и юридически подотчетных систем обеспечения безопасности.

34. При разработке планов реформирования сектора безопасности необходимо учитывать связанные с обеспечением безопасности потребности маргинализированных и отчужденных в социальном отношении групп, особенно детей и женщин. Органам безопасности следует добиваться обеспечения защиты детей в качестве первоочередной задачи в рамках их мандатов; зачастую угрозы в адрес детей недооцениваются, в результате чего дети становятся жертвами серьезных нарушений как в ходе конфликтов, так и в мирное время. В таких странах, как Судан и Южный Судан, создание в вооруженных силах специальных групп по вопросам защиты детей внесло большой вклад в обеспечение своевременного реагирования на случаи насилия в отношении детей и содействовало повышению степени информированности органов безопасности по вопросам, касающимся прав детей и их благополучия. Такие позитивные инициативы следует перенять и другим странам. Кроме того, для предотвращения мобилизации детей протоколы по вопросам вербовки детей должны предусматривать тщательную проверку возраста детей; записи актов гражданского состояния в тех случаях, когда они являются неполными или неточными, должны дополняться другими процедурами в целях точного установления возраста.

35. В случае слияния вооруженных сил и вооруженных групп и их демобилизации и реинтеграции в рамках того или иного мирного соглашения необходимо в качестве первого шага в рамках любого процесса реформирования сектора безопасности вывести из их состава детей, которые могут быть связаны с ними. Часто на начальных этапах работы в таких ситуациях осуществляется регистрация комбатантов. Необходимо систематически принимать соответствующие меры по обеспечению проверки возраста детей, и в тех случаях, когда государственные учреждения не могут представить достоверную информацию с указанием даты рождения детей, необходимо разработать надежный метод определения их возраста. Однако вывод детей из состава вооруженных сил и групп не следует ставить в зависимость от планов реформирования сектора безопасности. Вербовка и использование детей в ходе вооруженных конфликтов является нарушением норм международного права; существует нормативная состоятельная необходимость установления личности детей и вывода их из состава вооруженных сил и групп, в частности в контексте планов ранее упомянутых действий.

36. Повышение степени осведомленности и подготовка по вопросам защиты детей имеют исключительно важное значение для повышения степени ответственности и уважения прав человека в силах безопасности. Такую подготовку необходимо организовать для всех сторон в секторе безопасности, и она должна охватывать международные и национальные нормативные положения и все аспекты, связанные с их применением, а также вопросы, касающиеся ухода за детьми, находящимися в конфликте с законом, и обращения с ними.

37. В конечном итоге, принятие мер по обеспечению того чтобы органы безопасности на практике обеспечивали защиту детей, — это продолжительный процесс, требующий самоотверженных и целенаправленных усилий участников на национальном уровне: правительств, законодательных органов, судебной системы и гражданского общества. Именно на основе налаживания взаимодействия между национальными субъектами при международной поддержке в рамках сектора безопасности можно будет обеспечить учет вопросов, касающихся защиты детей.

С. Обеспечение защиты учебных заведений в условиях вооруженного конфликта

38. В своих предыдущих докладах Специальный представитель неоднократно с озабоченностью отмечала растущую тенденцию нападения на учебные заведения. Такие акты включают частичное или полное уничтожение школ и других учебных заведений и создают угрозу для работников сферы просвещения и выбор таких учебных заведений в качестве объектов для нападения. Кроме того, акты насилия, совершаемые в отношении девочек, и целенаправленное нападение на их учебные заведения подрывают их роль в обществе и препятствуют осуществлению ими своих прав.

39. В течение отчетного периода удалось добиться определенного прогресса с точки зрения принятия мер по защите учебных заведений и охране прав детей на образование. В результате уделения международным сообществом повышенного внимания этим вопросам в 2010 году была сформирована глобальная коалиция по защите учебных заведений от нападения в составе учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Коалиция содействовала предупреждению нападения на учебные заведения; разработке эффективных мер реагирования на такие нападения; углублению знаний и обеспечению более эффективного контроля и отчетности; пропаганде международных норм и стандартов и повышению ответственности. В марте 2011 года Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) опубликовала новаторский доклад, в котором подчеркиваются последствия вооруженных конфликтов для системы образования¹. Специальный представитель приветствует эти инициативы и надеется на тесное сотрудничество с глобальной коалицией, ЮНЕСКО и другими заинтересованными сторонами в целях обеспечения более эффективной защиты от нападения на учебные заведения.

40. После принятия Генеральной Ассамблеей своей основополагающей резолюции 64/290 о праве на образование в чрезвычайных ситуациях Совет Безопасности также активизировал свою работу по этому вопросу. В июле 2011 года Совет Безопасности принял резолюцию 1998 (2011), расширив содержащиеся в приложениях к ежегодным докладам Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах перечни лиц, периодически совершающих нападения на школы, совершающих нападения или угрожающих нападениями на пользующийся защитой персонал таких учебных заведений. Специальный представитель выражает признательность Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности за уделение особого внимания праву детей на доступ к образованию и настоятельно призывает государства-члены в сотрудничестве с другими партнерами по вопросам защиты детей претворить в жизнь решения, принятые этими двумя органами.

¹ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры “*The Hidden Crisis: Armed Conflict and Education*” (Париж, 2011 год).

D. Трансграничные усилия по обеспечению защиты детей, затронутых конфликтом

41. В связи с тем, что границы пересекают большое число гражданских лиц и комбатантов, региональные аспекты конфликтов обусловили новые проблемы в плане охраны, безопасности и защиты детей. Трансграничную деятельность вооруженных групп, таких как Армия сопротивления Бога (ЛРА), действующая на большой территории внутренних районов центральноафриканского региона, трудно отслеживать и в результате этого также трудно ликвидировать угрозу, которую создают такие вооруженные группы. Заслуживают внимания два аспекта, касающиеся оперативного решения проблем, обусловленных угрозами трансграничного характера.

42. Во-первых, необходимо разработать хорошо скоординированный механизм контроля и отчетности, который будет содействовать обобщению различной информации по конкретным странам в целях подготовки всеобъемлющего обзора тенденций и характера нарушений, совершаемых вооруженными группами. Это имеет важное значение для обеспечения принятия надлежащих практических мер по защите гражданских лиц в затронутых конфликтом районах. Так, например, в течение отчетного периода при поддержке Канцелярии Специального представителя ЮНИСЕФ укрепил свой потенциал по содействию координации и обмену информацией о ЛРА между группами по вопросам защиты детей в Центральноафриканской Республике, Демократической Республике Конго, Судане и Уганде.

43. Во-вторых, реинтеграция детей, ранее связанных с вооруженными силами и группами, часто предполагает репатриацию, при которой дети в составе вооруженных сил или групп на иностранной территории возвращаются в свои страны происхождения для реинтеграции в гражданскую жизнь. В таких случаях необходимо наладить тесную координацию и взаимодействие между национальными властями и партнерами по деятельности, связанной с обеспечением защиты детей.

IV. Прекращение нарушений и злоупотреблений в отношении детей в условиях конфликта

A. Коренные причины

44. Усилия по прекращению нарушений и злоупотреблений в отношении детей в ходе конфликта должны подкрепляться глубоким знанием структурных причин конфликта и обстоятельств, которые стали причиной этих нарушений и злоупотреблений. Нищета, дискриминация, ухудшение состояния окружающей среды, социально-экономическая маргинализация и неравенство — это некоторые из факторов, содействующих созданию условий для принудительного или добровольного участия детей в деятельности вооруженных сил или групп.

45. Проведенные исследования показывают наличие тесной взаимосвязи между нищетой и насильственными конфликтами, а также между насильственными конфликтами и низкими показателями развития человеческого потенциала. Показатели достижения целей в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, свидетельствуют о том, что на долю стран, в которых

имеют место вооруженные конфликты, приходится одна треть людей, живущих в условиях крайней нищеты, половина детей, не имеющих доступа к начальному образованию, и половина детей, умирающих до достижения ими пятилетнего возраста. Хотя не все дети из малоимущих семей в условиях конфликтов становятся солдатами, нищета — это важный фактор, побуждающий детей вступать в состав вооруженных сил и групп. В некоторых районах нищета означает отсутствие доступа к образованию и другим базовым социальным услугам и ограничение возможностей в плане трудоустройства и получения дохода. Дети, которых нередко поощряют к этому родители и подстрекают вооруженные субъекты, становятся комбатантами в надежде на то, что они будут хорошо питаться, будут иметь жилье и будут пользоваться защитой.

46. Дискриминация, социальная несправедливость, политическая изоляция и экономическое неравенство зачастую являются факторами, побуждающими детей вступать в состав вооруженных групп. Такое восприятие реальной действительности, дополняемое коллективной самобытностью, зачастую определяемой с точки зрения этнической, региональной или религиозной принадлежности, является мощным средством мобилизации общин, включая детей. Преданность конкретной группе зачастую является инструментом давления со стороны вооруженных групп; членам общины предлагается внести свой вклад и отдать своих детей для участия в общей борьбе. Дети восприимчивы к таким требованиям не только в результате оказываемого на них социального давления или из-за чувства долга, но также и вследствие несправедливости, с которой им лично пришлось столкнуться. Когда совершаемые против детей преступления остаются безнаказанными, многие дети присоединяются к вооруженным группам, движимые жадой мести.

47. Слабая система исполнения судебных решений в конкретном государстве, особенно в периферийных районах, — это еще один фактор, способствующий возникновению конфликтов и приводящий к тому, что дети подвергаются насилию. В тех случаях, когда под сомнение поставлена способность конкретного государства обеспечить безопасность, оказывать базовые социальные услуги, выносить решения по жалобам и содействовать экономической деятельности, местные общины прибегают к использованию альтернативных форм управления. Традиционные структуры управления и/или судебные механизмы могут иметь преимущественное значение по сравнению со слабыми законодательными органами. Однако традиционные структуры управления зачастую не подкрепляются нормативными стандартами и механизмами обеспечения защиты, которые задействует конкретное государство. В условиях конфликта местные общины также часто формируют группы самообороны и вербуют детей младшего возраста в общине для участия в боевых действиях и защиты общин от внешних угроз.

48. В некоторых обществах затяжные конфликты с применением силы являются самоцелью и при этом политическая экономика обусловлена логикой экономической выгоды и политических компромиссов. В таких условиях дети приспособляются к нуждам общества и воспринимают войну как обычное явление, а не особое состояние и стремятся совершенствовать структуры, создаваемые в ходе войны. Военачальники являются для детей примером для подражания, а военные традиции проникают в повседневную жизнь. Присоединение к той или иной вооруженной группе может содействовать изменению социальной структуры населения, расширению доступа к ресурсам, а также по-

лучению возможности обладать властью и влиянием на территории, находящейся под контролем вооруженной группы. В таких ситуациях затяжных конфликтов присоединение к вооруженной группе может рассматриваться детьми как законное средство улучшения своего положения в обществе, что открывает для них ряд новых возможностей.

49. В пунктах выше были рассмотрены некоторые из ключевых факторов, приводящих к созданию условий, способствующих вовлечению детей в конфликты. Если не устранить причины, способствующие возникновению конфликтов на стратегическом уровне, дети по-прежнему будут жертвами вооруженных конфликтов. В этой связи в соответствии с призывом Генеральной Ассамблеи, содержащемся в ее резолюции 63/241, государства должны «повысить взаимодополняемость и скоординированность национальных программ и стратегий в области обеспечения безопасности, развития, прав человека и решения гуманитарных проблем в целях снижения краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного воздействия вооруженных конфликтов на детей с применением эффективных, устойчивых и комплексных подходов». Системе Организации Объединенных Наций и международному сообществу необходимо оказывать более широкую поддержку усилиям правительств, направленным на построение обществ, стойких к конфликтам, а также содействовать экономическому развитию и обеспечению равенства при одновременной поддержке инициатив, направленных на укрепление социальной справедливости и повышение ответственности.

В. Предупреждение нарушений и злоупотреблений в отношении детей

50. На стратегическом уровне наиболее эффективным способом защиты детей от бедствий войны безусловно является смягчение последствий возникновения вооруженных конфликтов. Предупреждение конфликтов означает устранение коренных причин насилия и содействие устойчивому и справедливому развитию человеческого потенциала. Как указано в исследовании Грасы Машел и обзоре, проведенном в 2007 году в ознаменование десятой годовщины этого исследования (см. A/62/228), устойчивое предупреждение конфликтов и миростроительство должны выходить за рамки политического урегулирования и должны содействовать повышению эффективности работы по основным направлениям деятельности, связанным с обеспечением мира, включая надлежащее управление; созданием подотчетного, легитимного и основанного на установленных правилах сектора безопасности; созданием независимой и эффективной судебной системы; оказанием основных социальных услуг; и созданием условий, содействующих обеспечению занятости и повышению благосостояния населения.

51. Проведенные исследования свидетельствуют о том, что существует тесная взаимосвязь между непропорционально большой прослойкой молодежи в демографическом составе населения и гражданскими беспорядками. Хотя сами по себе демографические данные не провоцируют конфликты, систематический и целенаправленный охват молодежи программами развития, особенно в странах с демографическим приоритетом молодежи, может содействовать снижению риска возникновения конфликта. Содействие обеспечению занятости молодежи и повышению квалификации молодых людей в мирное время и в по-

стконфликтные периоды должно быть важным направлением деятельности в рамках стратегий по реконструкции и развитию.

52. Вышеуказанные меры являются широкими и долгосрочными; государства, затронутые конфликтом, должны постепенно принимать такие меры при постоянной поддержке со стороны международного сообщества. Участники этой деятельности на национальном уровне должны принять ряд дополнительных мер по обеспечению непосредственной защиты детей при поддержке международного сообщества. В ходе конфликтов создание сетей защиты детей может способствовать обеспечению общинами более эффективной защиты своих детей. Эти сети предупреждают общины об угрозах или случаях насилия и могут содействовать принятию на уровне общин соответствующих мер по смягчению последствий насилия. Они могут также способствовать предотвращению преступлений, содействуя повышению степени осведомленности и налаживанию взаимодействия с организациями, которые могут обеспечить защиту. Если дети смогут воспользоваться услугами сети поддержки, они будут чувствовать себя более уверенно, и это будет содействовать созданию соответствующего механизма оказания помощи в случае совершения нарушений или злоупотреблений в отношении детей.

53. На начальном этапе возникновения того или иного конфликта руководителей общин необходимо убедить предпринять особые усилия по проведению переговоров с соответствующими сторонами с целью добиться того, чтобы школы объявлялись «зонами мира», не были объектами нападений и не использовались вооруженными силами или группами. Это поможет детям свободно продолжать свое образование в условиях отсутствия злоупотреблений или насилия. Принимаемые на уровне общин меры по обеспечению защиты школ представляют собой еще одну возможность обеспечения безопасности детей. Обеспечение нормальной жизни детей в ходе конфликта на основе продолжения ими школьного обучения способствует их развитию и одновременно с этим их защите от вербовки вооруженными субъектами.

С. Рассмотрение вопроса об ответственности на глобальном уровне

54. Со времени проведения Грасой Машел в 1996 году ее исследования международное сообщество добилось большого прогресса в укреплении правовой основы защиты детей в условиях вооруженного конфликта и предания суду лиц, нарушающих права детей. Нарушения прав детей являются предметом судебных разбирательств в Международном уголовном суде, международных уголовных трибуналах по бывшей Югославии и Руанде и Специальном суде по Сьерра-Леоне. Эти международные и гибридные суды наряду со смешанными палатами, в частности созданными в Боснии и Герцеговине, играют важную роль в дополнении национальных судебных механизмов в процессе расследования преступлений против детей.

55. Необходимо подчеркнуть, что одних только усилий на международном уровне недостаточно для достижения устойчивых результатов в борьбе с безнаказанностью. Привлечения к ответственности лиц, совершающих такие преступления, можно добиться лишь путем обеспечения общей ответственности людей и функционирования судебной системы соответствующей страны в со-

ответствии с установленными международными стандартами. В странах, переживших конфликты, в которых государственные учреждения и общественные структуры общества ослаблены в результате войны, международное сообщество призвано сыграть важную роль в обеспечении более широкой поддержки национальных усилий по укреплению сектора отправления правосудия и правопорядка. Создание в странах потенциала, позволяющего расследовать нарушения в рамках эффективной судебной системы — это единственный способ обеспечения гарантий устойчивого правосудия.

56. Международному сообществу надлежит также оказывать поддержку компенсационным механизмам в странах, переживших вооруженные конфликты. Компенсация — это один из способов обеспечения социальной справедливости в переживших конфликты обществах и эффективный дополнительный механизм установления ответственности. Особенно это касается тех случаев, когда доступ к судебной системе и системе судебного возмещения судов нелегко или невозможно обеспечить по причине слабости судебной системы или недоверия к судебным органам, а также в тех случаях, когда личность лиц, совершивших преступления, не удастся установить или когда по политическим причинам лица, виновные в нарушении прав человека, освобождаются от судебной ответственности.

D. Необходимость диалога по вопросам защиты детей

57. В своей резолюции 64/146 Генеральная Ассамблея призвала государства и другие стороны в вооруженном конфликте, совершающие нарушения и злоупотребления в отношении детей, принять эффективные меры с оговоренными сроками, с тем чтобы положить конец такой практике. Обеспечение государствами защиты и помощи детям, являющимся жертвами нарушений и злоупотреблений в условиях вооруженного конфликта, в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и региональными организациями обуславливает необходимость проведения диалога со всеми участвующими партнерами в целях обеспечения координации и создания надлежащих механизмов реагирования. Налаживание партнерских связей с правительствами играет важную роль в прекращении грубых нарушений в отношении детей. В этой связи межведомственные комитеты в составе представителей соответствующих государственных органов могут выполнять функции эффективных форумов по вопросам координации и диалога с партнерами Организации Объединенных Наций.

58. В соответствующих случаях, когда это представляется возможным, в контексте мирных процессов можно наладить диалог с негосударственными субъектами. Однако независимо от хода политических обсуждений необходимо рассмотреть возможность налаживания тесного сотрудничества с соответствующими правительствами и диалога по вопросам разработки оговоренных по срокам и эффективных мер по обеспечению защиты детей-жертв, включая планы действий по прекращению конкретных нарушений. Ситуация меняется, и накопленный опыт свидетельствует о том, что эволюционные преобразования представляют собой ключевой элемент мер по обеспечению эффективной защиты, которые необходимо принять. В условиях отсутствия мирного процесса правительства, несущие главную ответственность за обеспечение защиты детей, должны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях обес-

печения принятия всеми сторонами оговоренных по срокам и эффективных мер, включая планы действий.

Е. Целенаправленные и поэтапные меры

59. В настоящее время предпринимаются усилия по обеспечению более тесной увязки работы Совета Безопасности по вопросам, касающимся детей и вооруженных конфликтов, с его режимом санкций. Необходимо вводить целенаправленные и поэтапные санкции в отношении постоянных нарушителей в качестве последнего средства, если все другие меры по борьбе с безнаказанностью за совершение преступлений в отношении детей, не увенчались успехом. В своей последней резолюции о детях и вооруженных конфликтах (резолюция 1998 (2011)) Совет Безопасности подтвердил свою готовность, выраженную в предыдущих резолюциях и заявлениях председателей, принять целенаправленные и поэтапные меры в отношении тех, кто, постоянно совершает серьезные нарушения в отношении детей, и обеспечивать более полный учет нарушений, совершаемых в отношении детей, в рамках своих режимов санкций.

60. В ответ на этот призыв в мае этого года Специальный представитель проинформировала об этом членов Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009), по Сомали и Эритрее, предложив рассматривать грубые нарушения в отношении детей в качестве установленных критериев применения санкций. Совет Безопасности в своей резолюции 2002 (2011) расширил режим санкций в Сомали, с тем чтобы он охватывал серьезные нарушения в отношении детей в условиях вооруженного конфликта, подпадающие под его установленные критерии. Налаживание более тесного взаимодействия между Комитетом Совета Безопасности, учрежденным в соответствии с резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, и Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах будет способствовать налаживанию более эффективной координации работы Совета и активизации принимаемых им мер по борьбе с безнаказанностью. В дальнейшей деятельности важно распространить эту практику на другие комитеты по санкциям, которые занимаются лицами, постоянно совершающими серьезные нарушения в отношении детей.

Г. Роль правительств в деле обеспечения защиты детей, затронутых конфликтом

61. Правительства несут главную ответственность за обеспечение защиты детей и в более широком плане — гражданских лиц. Необходимо принять ряд мер в целях создания условий, содействующих обеспечению защиты детей до возникновения, в ходе и после завершения конфликта. Первоочередное значение имеет создание национальной правовой основы, закрепляющей международные нормы и содействующей защите прав детей и обеспечивающей их защиту от последствий конфликтов. В этой связи ратификация и последующее осуществление Конвенции о правах ребенка, в частности инкорпорирование ее положений в национальное законодательство, сопровождаемое необходимой корректировкой политики в административной, бюджетной и социальной об-

ластях, является основополагающей мерой в деле обеспечения защиты прав детей. Дополнительные учитывающие интересы детей правовые инструменты, такие как кодексы и акты по вопросам защиты детей, предусматривающие принятие комплекса мер, начиная с мер по обеспечению правосудия по делам несовершеннолетних и заканчивая карательными мерами, принимаемые в случае злоупотреблений и нарушений прав детей, обеспечивают дополнительную правовую защиту детей в государствах, затронутых конфликтом.

62. Что касается обществ, выходящих из состояния конфликта, национальные власти должны применять переходные механизмы отправления правосудия для привлечения к ответственности лиц, ответственных за совершение военных преступлений. Переходные механизмы отправления правосудия, основанные на судебных процедурах, могут дополняться несудебными механизмами установления ответственности. Эти механизмы, которые могут предусматривать применение соответствующих подходов в вопросах установления истины и восстановительного правосудия, могут обеспечивать определенные послабления, необходимые для примирения сторон, и они подходят для применения в отношении правонарушителей из числа детей, которые как дети не должны подлежать уголовному преследованию. Недавно принятый в Колумбии закон о защите пострадавших — это достойная похвалы инициатива, направленная на обеспечение того, чтобы дети, являющиеся жертвами нарушений и злоупотреблений в ходе конфликта, получали соответствующую компенсацию от правительств.

Г. Информационно-пропагандистская деятельность

63. С учетом серьезных проблем, сохраняющихся в области обеспечения защиты детей, затронутых конфликтом, информационно-пропагандистская деятельность имеет важное значение в плане повышения степени осведомленности и поощрения к изменению моделей поведения, с тем чтобы окончательно положить конец серьезным нарушениям прав детей в условиях конфликта. В ходе информационно-пропагандистской работы, проводимой Специальным представителем, внимание будет по-прежнему уделяться ключевым вопросам, вызывающим озабоченность, для оказания более активной политической и донорской поддержки правительствам и партнерам по оперативной деятельности, занимающимся вопросами защиты детей, затронутых конфликтом.

64. Внимание в рамках информационно-пропагандистской работы будет сосредоточено на ряде ключевых первоочередных областей деятельности, к числу которых относятся следующие области: оказание всеобъемлющей и долгосрочной помощи по обеспечению реинтеграции людей с учетом выявленных передовых методов разработки и осуществления программ; права детей-вынужденных переселенцев, особенно в том, что касается доступа к системе образования и обеспечения безопасности; права детей, находящихся в руках правосудия, как жертв, так и преступников; взаимосвязь между конфликтом и нищетой с уделением особого внимания целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия; и проблемы защиты, возникающие в связи с меняющимся характером конфликта и участием детей в военных операциях.

65. Специальный представитель будет продолжать взаимодействовать с государствами-членами, экспертами и научным сообществом в целях содействия получению дополнительной информации и систематизации и обобщению накопленного опыта и более глубокому пониманию назревающих проблем, связанных с обеспечением защиты детей в условиях конфликта.

V. Обеспечение учета вопросов, касающихся защиты детей, в рамках системы Организации Объединенных Наций

A. Обеспечение защиты детей в полевых миссиях Организации Объединенных Наций

66. Одной из главных приоритетных задач Специального представителя является обеспечение учета опыта, связанного с обеспечением защиты детей, в рамках системы Организации Объединенных Наций в соответствии с ее мандатом, предусматривающим содействие координации осуществляемой деятельности и сбору информации о судьбе детей, затронутых вооруженным конфликтом. В Секретариате Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по политическим вопросам — два департамента, обеспечивающие присутствие на местах, — назначили координаторов для обеспечения учета вопросов, касающихся защиты детей, в стратегиях и оперативной деятельности двух департаментов, тесно сотрудничающих с Канцелярией Специального представителя. В 2011 году в Департаменте операций по поддержанию мира была учреждена штатная должность координатора по вопросам защиты детей, что позволило оказывать целенаправленную и постоянную поддержку базирующимся на местах советникам по вопросам защиты детей и обеспечивать учет вопросов, касающихся защиты детей, в Центральном учреждении. Учитывая все более серьезные проблемы, о которых идет речь в настоящем докладе, существует острая необходимость в уделении постоянного внимания вопросам, касающимся защиты детей, в соответствующих департаментах Секретариата. Специальный представитель рекомендует основным подразделениям Секретариата, включая Департамент по политическим вопросам, УВКПЧ и Управление по поддержке миростроительства, последовать примеру Департамента операций по поддержанию мира.

67. Подготовленная в 2009 году Департаментом операций по поддержанию мира/Департаментом полевой поддержки директива о стратегии защиты детей, изложенная в предыдущем докладе Специального представителя (A/65/219), которая служила руководством в вопросах обеспечения защиты детей в ходе операций по поддержанию мира и содействовала сбору точной, объективной, достоверной и поддающейся проверке информации о серьезных нарушениях в отношении детей. В директиве по стратегии защиты детей определены функции и обязанности персонала в составе миротворческих операций, занимающегося вопросами защиты детей. В ней также установлены четкие рамки разделения функций и обеспечения взаимодополняемого характера деятельности операций по поддержанию мира и учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. Ожидается, что эта директива о стратегии защиты детей будет пересматриваться и обновляться в течение следующего цикла от-

четности; в результате этого появится возможность рассмотреть вопросы, касающиеся разработки совместных указаний по вопросам защиты детей Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки и Департаментом по политическим вопросам, применимых ко всем полевым миссиям Организации Объединенных Наций. Обеспечение учета вопросов, касающихся защиты детей, в рамках специальных политических миссий и отделений по миростроительству, находящихся в ведении Департамента по политическим вопросам, имеет исключительно важное значение, поскольку к ним обращен призыв играть более активную роль в деле обеспечения защиты детей в постконфликтных условиях и в процессе сложного перехода от поддержания мира к миростроительству.

68. Со времени принятия стратегии защиты детей Департамент операций по поддержанию мира разработал план реализации этой стратегии в целях содействия постоянному и систематическому осуществлению задач, связанных с обеспечением защиты детей на местах и в Центральных учреждениях. К числу ключевых первоочередных областей, намеченных в этом плане, относится деятельность по обеспечению более активной подготовки миротворческого персонала. В этой связи Департамент налаживает партнерское взаимодействие с Канцелярией Специального представителя, ЮНИСЕФ и организацией «Спаси детей» в целях подготовки учебных материалов, разработки и более эффективного осуществления учебных программ на этапе, предшествующем развёртыванию и в рамках действующих миссий.

69. Важное значение имеет поддержка, оказанная Генеральной Ассамблеей в использовании и повышении роли советников по вопросам защиты детей, включая поддержку, оказанную в резолюции 62/141 о правах детей, и в работе Специального комитета по операциям по поддержанию мира. Советники по вопросам защиты детей были назначены в семи полевых миссиях. В этой связи следует отметить, что большинство мандатов миротворческих и политических миссий Организации Объединенных Наций в настоящее время предусматривает аспекты, касающиеся защиты детей. Свидетельством приверженности делу обеспечения защиты детей все чаще является укомплектование кадрами по вопросам защиты детей и выделение соответствующих ресурсов, утверждаемых Генеральной Ассамблеей для полевых операций Организации Объединенных Наций. Этому содействует работа Пятого комитета при консультативной помощи со стороны Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и поддержке Специального комитета по операциям по поддержанию мира. Специальный представитель высоко оценивает важную поддержку, оказанную Генеральной Ассамблеей в деле обеспечения учета вопросов, касающихся защиты детей в деятельности Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает продолжать оказывать поддержку в этой области.

В. Партнерства по вопросам защиты детей в системе Организации Объединенных Наций

70. В качестве председателя Целевой группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, действующей в Центральных учреждениях, Специальный представитель созывает совещания с участием 16 департаментов, учреждений, фондов и программ для оказания консультативной помощи по проблемам за-

щиты детей, вызывающим озабоченность, и подготовки ежегодного доклада Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Такие встречи помогают выявить области, в которых необходимо проводить дальнейшую информационно-пропагандистскую работу, обеспечивать учет вопросов, касающихся защиты детей, и/или расширять масштабы сотрудничества и координации. При содействии страновых целевых групп Канцелярия Специального представителя продолжала оказывать поддержку в проводимой на местах работе по обеспечению защиты детей, включая оказание технической помощи, а также поддержку в организации профессиональной подготовки, осуществлении информационно-пропагандистской деятельности и в работе по мобилизации средств.

71. В течение отчетного периода ЮНИСЕФ и Канцелярия Специального представителя продолжали тесно сотрудничать друг с другом. Это сотрудничество имело важное значение для осуществления повестки дня, касающейся вопросов о положении детей в вооруженных конфликтах как на глобальном, так и местном уровнях, а техническая координация по-прежнему приносит плоды с точки зрения руководства деятельностью на местах, реализации соответствующих планов действий и расширения на местах возможностей, связанных с обеспечением защиты детей. Специальный представитель по-прежнему привержен делу осуществления информационно-пропагандистской деятельности в сотрудничестве со странами-донорами и добивается того, чтобы этим планам действий и программам реинтеграции, осуществляемым под руководством ЮНИСЕФ, уделялось необходимое внимание в плане их долгосрочного устойчивого финансирования.

72. В сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей также на регулярной основе координируются вопросы, представляющие общий интерес, включая вопросы осуществления совместных компаний по обеспечению всеобщей ратификации факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка.

73. Канцелярия Специального представителя продолжает тесно сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта для содействия принятию превентивных мер по предупреждению сексуального насилия в отношении детей. В нынешний отчетный период наблюдалось расширение масштабов сотрудничества на техническом уровне в целях обеспечения взаимодополняющего характера деятельности, осуществляемой двумя канцеляриями. Сотрудники Канцелярии Специального представителя участвовали в работе практикума, организованного Департаментом операций по поддержанию мира по этому вопросу; они поддерживают постоянные контакты с Канцелярией Специального представителя по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта, Департаментом операций по поддержанию мира и ЮНИСЕФ в целях разработки руководящих указаний по вопросам сексуального насилия для полевых миссий и партнеров. Была достигнута договоренность о том, что Специальный представитель по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта будет осуществлять руководство работой по всем вопросам, касающимся сексуального насилия, а также, при необходимости, будет заручаться поддержкой сторон в конфликте и в тесной консультации с Канцелярией Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах будет руководить работой по вопросам, касающимся детей. В тех случаях, когда отсутствуют механизмы наблюдения и

отчетности по вопросам сексуального насилия в отношении детей в условиях конфликта, которые могли бы играть ведущую роль, Специальный представитель по вопросу о детях и вооруженных конфликтах будет продолжать выступать в поддержку осуществления планов действий по борьбе с сексуальным насилием в отношении детей.

VI. Рекомендации в отношении дальнейшей деятельности

74. Специальный представитель настоятельно призывает государства-члены, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации удвоить предпринимаемые усилия в целях осуществления всего комплекса мер по обеспечению защиты детей и осуществлению программ, изложенных в рекомендациях, вынесенных по итогам исследования, проведенного в 1996 году Грасой Машел, и обзора 2007 года, который был проведен в ознаменование десятой годовщины этого исследования. В этой связи в настоящем документе содержатся ссылки на вторую часть доклада Специального представителя за 2007 год (A/62/228), в которой изложены рекомендации, вынесенные по итогам обзора, проведенного в ознаменование десятой годовщины этого исследования.

75. Сознавая главную ответственность государств за обеспечение защиты детей, Специальный представитель настоятельно призывает государства-члены добиваться повышения эффективности политики и практики, способствующих предупреждению нарушений и злоупотреблений, и готова в этой связи содействовать обмену передовым опытом между государствами-членами.

76. Специальный представитель вновь призывает государства-члены установить минимальный 18-летний возраст для добровольного призыва на военную службу при сдаче на хранение имеющего обязательный характер заявления (в соответствии со статьей 3) при ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросам участия детей в вооруженных конфликтах.

77. Специальный представитель призывает государства-члены положить конец безнаказанности и обеспечивать судебное преследование и наказание лиц, совершающих серьезные нарушения прав детей в условиях вооруженных конфликтов. Международное сообщество должно оказывать необходимую поддержку государствам-членам путем расширения возможностей решения проблем, связанных с отправлением правосудия в условиях конфликта.

78. С учетом серьезных последствий для детей военных операций, особенно операций, связанных с воздушными нападениями, включая нападения, совершаемые с использованием беспилотных летательных аппаратов и вертолетов, и ночными налетами, Специальный представитель приветствует усилия, предпринимаемые многонациональными силами в целях принятия и осуществления тактических директив и стандартных оперативных процедур для сведения к минимуму числа жертв среди гражданского населения и ущерба гражданскому имуществу, и настоятельно призывает все многонациональные силы и операции по поддержанию мира

добиваться принятия надлежащих стратегий и процедур и обеспечивать необходимую подготовку военного персонала.

79. Специальный представитель рекомендует государствам-членам применять стандарты правосудия по делам несовершеннолетних и гарантии применения надлежащей правовой процедуры в процессе судебного разбирательства по делам детей и избегать административного задержания детей или заключения их под стражу до начала судебного процесса. Там, где это представляется возможным, государствам-членам надлежит рассмотреть вопрос о непривлечении детей, не достигших 18-летнего возраста, к уголовной ответственности за преступления, совершенные ими в составе вооруженных сил или вооруженной группы, в силу их возраста, порядка подчиненности и принудительного характера вербовки. Необходимо внедрить внесудебные восстановительные механизмы установления ответственности, учитывающие наилучшие интересы детей и содействующие их реинтеграции.

80. Признавая, что устойчивая, долгосрочная социально-экономическая реинтеграция представляет собой основу для обеспечения долговременного вывода детей из состава вооруженных сил и групп сторон в вооруженном конфликте, Специальный представитель призывает доноров оказывать постоянную и долгосрочную поддержку в обеспечении реинтеграции детей в соответствии с Парижскими принципами и Руководящими указаниями по вопросам защиты детей, связанных с вооруженными силами и группами, в том числе в соответствующих случаях в области образования, профессиональной подготовки и осуществления приносящей доход деятельности, а также оказывать поддержку по финансовым аспектам осуществления планов действий, с тем чтобы положить конец вербовке и использованию, убийствам и калечению детей и сексуальному насилию в отношении них, а также нападениям на школы и больницы.

81. Специальный представитель рекомендует государствам-членам продолжать оказывать поддержку в обеспечении учета вопросов, касающихся обеспечения защиты детей, в деятельности Организации Объединенных Наций, как в полевых миссиях, так и Центральных учреждениях, и при необходимости содействовать оперативному развертыванию советников по вопросам защиты детей в составе миссий по поддержанию мира и миростроительству, а также обеспечить выделение достаточных ресурсов для достижения этой цели.

82. Государствам-членам, предоставляющим военный персонал, рекомендуется предусмотреть компонент по вопросам защиты детей в их национальных программах подготовки военного, полицейского и гражданского персонала на этапе, предшествующем развертыванию.

83. Специальный представитель призывает все соответствующие учреждения и программы Организации Объединенных Наций укрепить свой потенциал по обеспечению защиты детей, включая в соответствующих случаях специализированные подразделения, занимающиеся вопросами защиты детей, на глобальном и местном уровнях.

Приложение

Рекомендуемые стандартные оперативные процедуры защиты детей в ходе проведения военных операций

а) Проведение совместной оценки по военным и гражданским аспектам угроз безопасности для населения и особенно детей до начала каких-либо военных действий;

б) необходимость воздерживаться от участия в боевых действиях и/или использования тяжелой артиллерии в густонаселенных районах. В этой связи первостепенное значение имеет обеспечение защиты школ и больниц как «зон мира»;

с) необходимость воздерживаться от занятия или использования школ и медицинских учреждений и близлежащих районов для целей, которые могут содействовать их превращению в военные объекты;

д) проведение систематической оценки последствий для гражданских лиц, включая детей, после принятия соответствующих мер по обеспечению их защиты;

е) безотлагательное внедрение транспарентной системы расследования предполагаемых преступлений, совершенных против детей военнослужащими вооруженных сил в ходе военных операций. Доклады о достигнутом прогрессе и результатах таких расследований должны доводиться до сведения общественности, и в случае необходимости следует оперативно принимать дисциплинарные меры в отношении правонарушителей;

ф) создание системы получения детьми и их семьями возмещения и/или компенсации за нарушения, совершенные в ходе военных операций, которые привели к гибели детей и/или причинению им увечий или актам сексуального насилия в отношении детей;

г) разработка процедур приема, лечения и оперативной передачи детей, выведенных из состава вооруженных групп в ходе военных операций, структурам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами защиты детей;

h) назначение координаторов по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в вооруженных силах с тем, чтобы они контролировали осуществление всех вышеуказанных мер.